

jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ X7



Bloc logique de sécurité pour la surveillance des poussoirs d'arrêt d'urgence

Homologations

| | PNOZ X7 |
|---------|---------|
| C UL US | • |
| (W) | • |

Caractéristiques des appareils

- Sorties de relais à contact lié :
 - 2 contacts de sécurité (F) instantanés
- Raccordements possibles pour :
 - poussoir d'arrêt d'urgence
 - poussoir de réarmement
- ▶ LED de visualisation pour :
 - Etat de commutation des canaux
 1/2
 - tension d'alimentation
- Variantes d'appareils : voir références

Description de l'appareil

Le bloc logique de sécurité satisfait aux exigences des normes EN 60204-1 et IEC 60204-1 et peut être utilisé dans des applications avec des ▶ poussoirs d'arrêt d'urgence Le bloc logique de sécurité n'est pas adapté à la surveillance des dispositifs de protection électro-sensible, étant donné

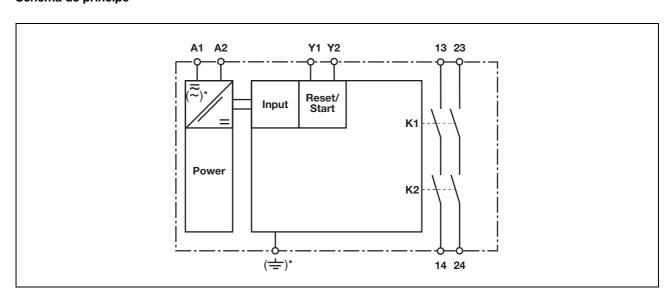
qu'une surveillance du poussoir de réarmement n'est pas possible. que l'appareil peut être réarmé pendant le temps de retombée.

Caractéristiques de sécurité

Le bloc logique satisfait aux exigences de sécurité suivantes :

- La conception interne est redondante avec une autosurveillance.
- La sécurité reste garantie même en cas de défaillance d'un composant.
- Le bon fonctionnement des relais internes est contrôlé automatiquement à chaque cycle marche/arrêt de la machine

Schéma de principe



^{*} uniquement pour U_B = 42 - 240 V AC

Isolation galvanique uniquement pour $U_B = 42 - 240 \text{ V AC}$

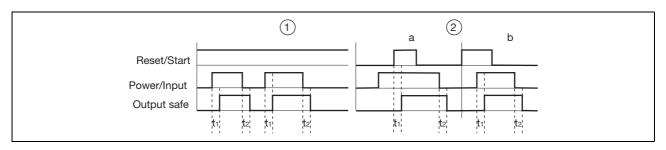


jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ X7

Description du fonctionnement

- Commande par 1 canal: pas de redondance dans le circuit d'entrée. les mises à la terre dans les circuits de réarmement et d'entrée sont détectées.
- ▶ Réarmement automatique : l'appareil est activé dès que le circuit d'entrée est fermé.
- Réarmement manuel : l'appareil est activé lorsque le circuit d'entrée est fermé et après que le circuit de réarmement se soit fermé.
- Augmentation du nombre de contacts et de leur pouvoir de coupure par le raccordement de blocs d'extension de contact ou de contacteurs externes.

Diagramme fonctionnel



Légende

- Power: tension d'alimentation
- Reset/Start : circuit de réarmement
- Input : circuits d'entrée A1
- Output safe : contacts de sécurité 13-14, 23-24
- ① : réarmement automatique
- ② : réarmement manuel
- a : le circuit d'entrée se ferme avant le circuit de réarmement
- b : le circuit de réarmement se ferme avant le circuit d'entrée
- ▶ t₁: temps de montée
- t₂: temps de retombée

Câblage

Important:

- ▶ Respectez impérativement les données indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Les sorties 13-14, 23-24 sont des contacts de sécurité.
- Protection des contacts de sortie par des fusibles (voir les caractéristiques techniques) pour éviter leur soudage.
- Calcul de la longueur max. de câble I_{max} dans le circuit d'entrée :

$$I_{max} = \frac{R_{lmax}}{R_{l} / km}$$

R_{lmax} = résistance max. de l'ensemble du câblage (voir les caractéristiques techniques)

R_I /km = résistance du câblage/km

- Utilisez uniquement des fils de câblage en cuivre résistant à des températures de 60/75 °C.
- Veillez à garantir un circuit de protection suffisant pour tous les contacts de sortie, en cas de charges capacitives ou inductives.

PNOZ X7 AC : la longueur de câblage dépend de la capacité du câble :

- Ligne en boucle, 1 phase : max. I_r =
- Câblage en dérivation : la capacité du câble C_I et, par conséquent, la longueur de câblâge l_s dépend de la tension d'alimentation U_B



jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ X7

Capacité du câble C_L en fonction de la tension d'alimentation U_B

| U _B [V] | 42 | 48 | 110 | 115 | 120 | 230 | 240 |
|---------------------|------|--|-----------------|----------------|--------|----------------|----------|
| C _L [nF] | 37,5 | 37,5 | 37,5 | 37,5 | 37, | 7,5 | 7,5 |
| | | | | | | T | |
| | | | Ligne en boucle | е | | Câblage de déi | rivation |
| Longueur de câble | | PNOZ X7 AC PNOZ X7 AC A2 A2 A2 A2 A2 A2 A2 | | U _B | A1 A2 | | |



jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ X7

Mettre l'appareil en mode de marche

▶ Tension d'alimentation

| Tension d'alimentation | AC | DC |
|------------------------|--|---|
| | A1 \$\leftrightarrow\$ L1 \\ A2 \$\leftrightarrow\$ PE | A1 \$\ldots L+ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ |

Circuit d'entrée

| Circuit d'entrée | monocanal | à deux canaux |
|---|------------|---------------|
| Arrêt d'urgence sans détection des courts-circuits en- tre les canaux | A1 0 L+/L1 | |
| Protecteur mobile sans détection des courts-circuits entre les canaux | | |

▶ Circuit de réarmement

| Circuit de réarmement | Câblage de l'arrêt d'urgence (mono- canal) Protecteur mobile (monocanal) | Câblage de l'arrêt d'urgence (à deux canaux) Protecteur mobile (à deux canaux) |
|------------------------|--|--|
| Réarmement automatique | Y1 ¢ | |
| Réarmement manuel | Y1 0 S3 | |

Pilz GmbH & Co. KG, Sichere Automation, Felix-Wankel-Straße 2, 73760 Ostfildern, Allemagne Téléphone : +49 711 3409-0, Télécopie : +49 711 3409-133, E-mail : pilz.gmbh@pilz.de

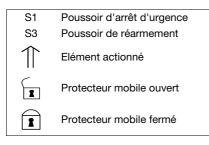


jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ X7

Boucle de retour

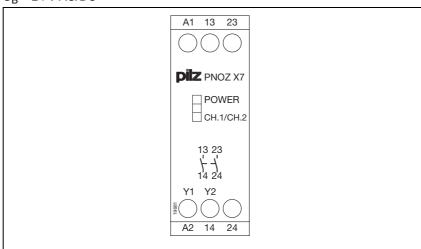
| Boucle de retour | Réarmement automatique | Réarmement manuel |
|-----------------------------------|------------------------|-------------------|
| Contacts des contacteurs externes | Y1 | Y1 |

Légende

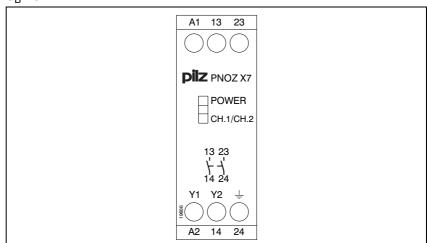


Repérage des bornes

 $U_B = 24 \text{ V AC/DC}$



U_B AC



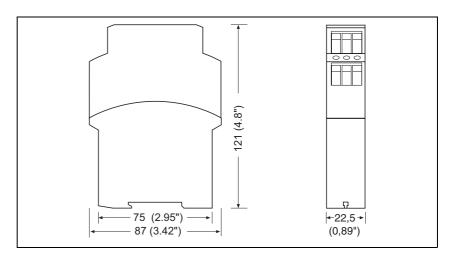


jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ X7

Montage

- Montez le bloc logique de sécurité dans une armoire électrique ayant un indice de protection d'au moins IP54.
- Montez l'appareil sur un rail DIN à l'aide du système de fixation situé sur la face arrière.
- ▶ Fixez l'appareil monté sur un rail DIN vertical (35 mm) à l'aide d'un élément de maintien (par exemple : un support terminal ou une équerre terminale).

Dimensions



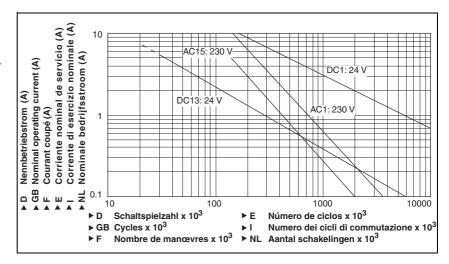


jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ X7

Important

Cette fiche technique sert seulement à la création de projet. Pour l'installation et le fonctionnement, veuillez observer le manuel d'utilisation joint à l'appareil.

Courbe de durée de vie



Caractéristiques techniques

| Données électriques | |
|---|---|
| Tension d'alimentation | |
| Tension d'alimentation U _B AC | 42 V, 48 V, 110 V, 115 V, 120 V, 230 V, 240 V |
| Tension d'alimentation U _B AC/DC | 24 V |
| Plage de la tension d'alimentation | -15 %/+10 % |
| Consommation U _B AC | 2,0 VA Réf. : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 |
| | 774058 |
| | 3,0 VA Réf. : 774059 |
| Consommation U _B DC | 1,5 W Réf. : 774059 |
| Plage de fréquences AC | 50 - 60 Hz |
| Ondulation résiduelle DC | 160 % |
| Tension et courant sur | |
| circuit d'entrée DC : 24,0 V | 50,0 mA |
| circuit d'entrée DC : 42,0 V | 49,0 mA |
| circuit d'entrée DC : 48,0 V | 45,0 mA |
| circuit d'entrée DC : 110,0 V | 14,0 mA |
| circuit d'entrée DC : 115,0 V | 17,0 mA |
| circuit d'entrée DC : 120,0 V | 16,0 mA |
| circuit d'entrée DC : 230,0 V | 8,0 mA |
| circuit d'entrée DC : 240,0 V | 7,0 mA |
| circuit de réarmement DC : 24,0 V | 40,0 mA Références : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056 |
| | 774057, 774058 |
| | 210,0 mA Référence : 774059 |
| boucle de retour DC : 24,0 V | 40,0 mA Références : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056 |
| | 774057, 774058 |
| | 210,0 mA Référence : 774059 |
| Contacts de sortie selon EN 954-1 Catégorie 2 | Contacts de sécurité (F) : 2 |



jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ X7

| Données électriques Catégoria distilipation palon EN 60047 4 4 | |
|--|--|
| Catégorie d'utilisation selon EN 60947-4-1 | 1 .004 A 1 .400 A D4f . 774040 774050 77405 4 77405 |
| Contacts de sécurité : AC1 pour 240 V | I _{min} : 0,01 A , I _{max} : 4,00 A Réf.: 774049, 774053, 774054, 774055 774056, 774057, 774058 6,00 A Réf.: 774059 |
| | P _{max} : 1.000 VA Réf.: 774049, 774053, 774054, 774055, 774056 774057, 774058 1.500 VA Réf.: 774059 |
| Contacts de sécurité : DC1 pour 24 V | I _{min} : 0,01 A , I _{max} : 4,0 A Réf.: 774049, 774053, 774054, 774058 774056, 774057, 774058 6,0 A Réf.: 774059 |
| | P _{max} : 100 W Réf.: 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057, 774058 150 W Réf.: 774059 |
| Catégorie d'utilisation selon EN 60947-5-1 | |
| Contacts de sécurité : AC15 pour 230 V | I _{max} : 4,0 A Réf. : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057, 774058 5,0 A Réf. : 774059 |
| Contacts de sécurité : DC13 pour 24 V (6 manoeuvres/min) | I _{max} : 4,0 A Réf. : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057, 774058 6,0 A Réf. : 774059 |
| Matériau des contacts | AgSnO2 + 0,2 μm Au |
| Protection des contacts en externe selon EN 60947-5-1 | |
| Fusible rapide | |
| Contacts de sécurité : | 4 A Réf. : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057, 774058 |
| | 6 A Réf. : 774059 |
| Fusible normal | |
| Contacts de sécurité : | 4 A |
| Disjoncteur 24 V AC/DC, caractéristique B/C | |
| Contacts de sécurité : | 4 A |
| Résistance max. de l'ensemble du câblage R _{lmax} circuits d'entrée, circuits de réarmement | |
| monocanal pour U _B DC | 15 Ohm Réf. : 774059 |
| monocanal pour U _B AC | 15 Ohm Réf. : 774059 |
| Temps | |
| Temps de montée | |
| pour un réarmement automatique env. | 230 ms Réf. : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 774058 50 ms Réf. : 774059 |
| pour un réarmement automatique max. | 150 ms Réf. : 774059 |
| pour difficultion automatique max. | 700 ms Réf. : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 774058 |
| pour un réarmement automatique après mise sous tension env. | 230 ms Réf. : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057, 774058 |
| pour un réarmement automatique après mise sous tension max. | 50 ms Réf. : 774059 150 ms Réf. : 774059 700 ms Réf. : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 |
| pour un réarmement manuel env. | 140 ms Réf.: 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 774058 |
| pour un réarmement manuel max. | 35 ms Réf. : 774059 150 ms Réf. : 774059 700 ms Réf. : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 77405 |

Pilz GmbH & Co. KG, Sichere Automation, Felix-Wankel-Straße 2, 73760 Ostfildern, Allemagne Téléphone : +49 711 3409-0, Télécopie : +49 711 3409-133, E-mail : pilz.gmbh@pilz.de



jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ X7

| 74059 |
|---|
| 74049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 |
| 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 |
| |
| 74059 |
| 74059 |
| 74049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 |
| 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 |
| 74059 |
| |
| |
| 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 |
| |
| 74059 |
| 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057 |
| 774059 |
| |
| |
| , EN 61000-6-2 |
| |
| |
| |
| 78 |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| 0 |
|) |
| |
| m² , 24 - 10 AWG |
| |
| m² , 24 - 14 AWG |
| m ² , 24 - 14 AWG |
| |
| |
| |
| |
| |
| 74059 74049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057, |
| |

Les versions actuelles 09/04 des normes s'appliquent.



jusqu'en catégorie 2, EN 954-1 PNOZ X7

| Courant permanent max. | | | |
|------------------------|---|--|--|
| Nombre de contacts | I _{max} (A) pour U _B AC | | |
| 1 | 4,00 A Références : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057, 774058 | | |
| 2 | 3,00 A Références : 774049, 774053, 774054, 774055, 774056, 774057, 774058 | | |

Références Туре **Particularités Borniers** Référence PNOZ X7 42 V AC Borniers à vis 774 058 PNOZ X7 48 V AC Borniers à vis 774 049 PNOZ X7 110 V AC Borniers à vis 774 053 PNOZ X7 115 V AC Borniers à vis 774 054 PNOZ X7 120 V AC 774 055 Borniers à vis 774 056 PNOZ X7 230 V AC Borniers à vis PNOZ X7 240 V AC 774 057 Borniers à vis PNOZ X7 24 V AC/DC 774 059 Borniers à vis

Pilz GmbH & Co. KG, Sichere Automation, Felix-Wankel-Straße 2, 73760 Ostfildern, Allemagne Téléphone : +49 711 3409-0, Télécopie : +49 711 3409-133, E-mail : pilz.gmbh@pilz.de